

## ENTRER et SORTIR, v.

### I. Sylvie *entre* dans le magasin et en *sort* une heure après.

1) X, en mouvement, **ENTRE** dans Y.

— X se trouvait à l'extérieur du lieu Y ; une fois *entré*, il se trouve dans Y, dedans, syn. à l'intérieur de Y (En ce sens, dans le langage courant, on emploie abusivement, mais fréquemment comme syn. le v. *rentrer*). C'est l'**ENTRÉE** de X dans Y.

— X **SORT** du lieu Y, quitte Y ; une fois *sorti*, il se trouve hors de Y, dehors, syn. à l'extérieur de Y, C'est la **SORTIE** de X de Y.

— X peut alors **RENTRE**R dans Y : *entrer* de nouveau dans Y. - X ne fait qu'*entrer et sortir* : il ne reste pas dans Y, ou du moins pas longtemps ; il en **RESSORT** aussitôt.

— Max, aux commandes d'un véhicule, et, par extension, le véhicule lui-même, *entre* dans un espace délimité, un garage, un parking ou en *sort*.

— *La rivière sort de son lit*, syn. elle DÉBORDE.

2) En l'absence de précision, Y est l'habitation privée ou le lieu d'activité habituel de Max. Max écolier, employé, etc. *sort à 18 heures* : il quitte l'école ou son lieu de travail à 18 heures. - *À la sortie du travail, Jean ne s'attarde pas : il aime rentrer tôt (chez lui)*.

— Max *sort* : il passe des soirées hors de chez lui, dans la nature, chez les autres ou dans des lieux publics, restaurant, spectacle, etc.

- Max fait des *sorties* à pied, en voiture, etc. : il se promène dehors. - Max *sort beaucoup*, syn. Max est souvent de *sortie* : il va souvent au spectacle, chez des amis.

3) Max artiste, acteur, *entre en scène* et commence à jouer son rôle. - Fig. Max *entre en scène* : il intervient dans le déroulement d'une action. - Max devant son public, ou une assemblée nombreuse, *fait une entrée / une sortie spectaculaire*. - Max *fait une fausse sortie* : il revient (sur scène) tout de suite après être *sorti*. - Max *fait sa RENTRÉE* sur scène, sur les écrans, etc. : il recommence son activité après une interruption de plusieurs mois ou années.

— Y est un véhicule : Max *entre* dans une automobile, un train, un avion, syn. il y MONTE ; puis il en *sort*, syn. il en DESCEND quand le trajet est terminé.

4) Y est un lieu ouvert mais dont les contours sont suffisamment repérables pour que Max sente qu'il y *entre* ou qu'il en *sort*.

— Max *entre* dans une forêt, une vallée, un champ cultivé, un chemin, etc. et en *ressort*. - Max vient de la campagne et *entre* dans une ville, syn. il *entre* en ville ; Max *sort* de la ville syn. il QUITTE la ville.

— Max *entre* dans l'eau ; lorsqu'il en *sort*, il enfle un vêtement en tissu éponge : une *sortie-de-bain* pour se sécher et ne pas prendre froid.

— *La taupe rentre sous terre*. - *Les plantes sortent de terre*, syn. elles POUSSENT.

5) Le lieu Y possède une *entrée*, une *sortie*, syn. une ou plusieurs OUVERTURES permettant d'*entrer* dans Y et d'en *sortir*.

— Y est une maison privée : Max *entre* dans la maison et en *sort* par la *porte d'entrée*. La porte des maisons donne souvent sur une petite pièce, l'*entrée*, syn. le **HALL**. Dans les maisons, on trouve souvent une *entrée principale* et une *entrée de derrière*. *Pour ne pas être vu, le voleur est sorti par l'entrée de derrière*.

— Y est un lieu public : dans les bâtiments publics, il y a une *entrée* pour le public, et une autre réservée au personnel. Pour des raisons de sécurité, il y a aussi parfois des *sorties* différentes de l'*entrée*, y compris des *sorties de secours*. Le public doit *gagner la sortie* à l'heure de fermeture de Y : il doit se diriger vers les *portes de sortie*. Dans les salles de spectacle, il y a l'*entrée des artistes*, interdite au public.

— Fig. Max ayant du mal à régler un problème *cherche une porte de sortie* : il s'efforce d'en *sortir* : il cherche une solution.

— Y est un lieu non délimité. L'*entrée*, la *sortie* sont alors simplement la limite du lieu : l'*entrée* de la ville devient la *sortie* selon que Max *entre* ou *sort*. - *À l'entrée / À la sortie des villes, on trouve des zones industrielles et commerciales*.

6) X *entre* avec force, accidentellement, dans un obstacle. *Éric / La voiture d'Éric est entré(e) / rentré(e) dans un arbre*. - *Une voiture lui est rentrée dedans*.

— Max et par extension son véhicule, l'objet qu'il manipule, *sort* de Y de façon anormale. *La voiture est sortie de la route*.

### II. L'armée a pénétré en territoire ennemi.

Synonymes et cas particuliers.

1) Y est un lieu où l'on n'*entre* que sur invitation ou autorisation ; il faut y être ADMIS. Dans les hôpitaux, le *service des entrées* s'occupe de l'ADMISSION des malades. - *On n'ADMET pas les chiens à l'intérieur des magasins d'alimentation*. - Un candidat à un examen ou à un concours est ADMISSIBLE si ses épreuves écrites sont assez bonnes pour qu'il passe les épreuves orales. - Fig. Max a ses *entrées dans*, chez Y, personne privée, club privé, etc. : il y a un accès privilégié, il y est admis.

— Une caserne, un lycée etc. est un lieu dont on ne *sort* qu'avec une autorisation. Les soldats ne quittent la caserne qu'avec une *permission de sortie*. - Les touristes et voyageurs ont besoin d'un *visa d'entrée et de sortie du territoire* pour passer les frontières de certains pays.

2) Max ACCÈDE au lieu Y : il finit par y *entrer* après certains détours ou certaines démarches ; il y a enfin ACCÈS : permission ou possibilité d'*entrer*.

— Un accès peut être aussi l'ouverture par laquelle on *entre*. *Les spéléologues accèdent au fond de la grotte par un couloir tortueux, étroit et humide, c'est le seul accès possible*. - *Il n'est pas facile d'accéder au bureau du ministre ; c'est l'huissier qui vous y donne accès* ; il vous *fait entrer*, syn. il vous y **INTRODUIT**. Max peut être muni d'une *lettre d'INTRODUCTION*, mais il arrive qu'on s'*introduise* en Y sans y être autorisé.

3) Max *entre dans / sort de* Y, lieu à accès réglementé, qui n'est pas ouvert à tout le monde (zones militaires, lieux publics payants, lieux privés, etc.) : Y a une *entrée* gardée ; un garde surveille l'*entrée* et refuse l'*entrée* aux personnes non autorisées. Un panneau

« *défense d'entrer* » indique que l'*entrée* est interdite. - Dans certains lieux publics, musées, parcs d'exposition, salles de spectacle, on paye un *droit d'entrée*. Un TICKET, syn. un BILLET est une sorte de reçu attestant que le droit d'*entrée* a bien été acquitté. *Jean a acheté deux billets d'entrée* syn. *deux entrées* ou PLACES de cinéma pour Sylvie et lui. Dans d'autres endroits, il y a *entrée libre*, gratuite.

### III. Le paysan *rentre* les foins, mais la totalité de la récolte n'*entre pas* / ne *rentre pas* dans la grange, trop petite.

Max *entre* dans l'espace Y / *sort* de l'espace Y, X, immobile par lui-même, ou qui ne prendrait pas l'initiative d'*entrer* ou de *sortir* ; il l'y *fait entrer*, et sous son impulsion X *entre* dans Y ou en *sort*.

1) Max *entre* / *rentre* X concret dans Y spatial, un contenant ou l'en *sort* : il le fait *entrer*, syn. le met à l'intérieur / à l'extérieur de Y. *Jean rentre la voiture au garage / sort sa voiture du garage. – Il rentre sa chemise dans son pantalon. – Il sort un mouchoir de sa poche.*

— En l'absence de précision de Y, il s'agit du lieu de stockage de X. *Les paysans rentrent les foins avant la pluie.*

2) Max *sort* X humain ou animal.

— *Jean sort Sylvie* : il lui procure des *sorties*, l'emmène au spectacle, au restaurant. - *Jean sort le chien deux fois par jour* : il le promène dehors. - Fig. Luc n'est pas **SORTABLE** : on ne peut pas le *sortir*, parce qu'il ne se comporte pas correctement en société.

— Max *sort* Luc d'une catastrophe : il le SECOURE, il le SAUVE. - Luc est *sorti indemne d'un accident*, syn. il *s'en est sorti*, syn. s'en est TIRÉ.

— Max ÉVACUE un groupe de personnes, en organise l'ÉVACUATION en cas de danger : il le fait *sortir*. *De crainte des bombardements, on organise l'évacuation des enfants.* - Max évacue Y : il VIDE le lieu Y des gens qui s'y trouvaient. *Le public ayant manifesté, le président du tribunal fait évacuer la salle.*

— Max *sort* Y indésirable du lieu Y : il le JETTE dehors avec force, syn. il l'EXPULSE, le CHASSE. Dans certains lieux publics, en particulier salles de spectacle, discothèques, un VIDEUR est chargé de *sortir* les **INTRUS** : les personnes qui sont *entrées* là où elles ne devraient pas *entrer*. Dans ce cas, Luc *se fait sortir*.

3) Max *rentre* ou *sort* X, une partie de son corps, ou une production de son corps : il fait en sorte que X soit moins perceptible ou ne le soit plus du tout.

— Pendant un moment, Max *rentre le ventre / les épaules / la tête* ; il *rentre la tête dans les épaules*. - Habituellement, il *a les yeux / les épaules / les joues / les genoux, etc. rentrés*. - Max *a les yeux qui lui sortent de la tête*.

— *L'escargot rentre / sort ses cornes, le chat rentre / sort ses griffes* : ce sont des organes qu'ils peuvent RÉTRACTER à l'intérieur ou au contraire DÉPLOYER à l'extérieur.

— Fig. Max *fait rentrer à quelqu'un les mots dans la gorge* : il le force à se dédire. - Fam. Max *sort* des paroles incohérentes, une plaisanterie, syn. il les DIT. Max *sort ses arguments*. - *On n'arrive pas à lui faire sortir les mots de la bouche* : on n'arrive pas à le faire parler. - Max *fait une sortie* contre quelqu'un : il l'attaque verbalement.

4) X concret *entre* ou *rentre* dans Y contenant : il peut y être contenu, syn. y TENIR tout entier ; Y CONTIENT X. *Les bagages entrent / tiennent tout juste dans le coffre de la voiture. – Cet homme est trop gros : il n'entrera jamais dans l'ascenseur.*

— *La clé entre dans la serrure* quand Max l'y *introduit*.

— X concret *entre* dans Y compact en y faisant un trou parce que Max l'y fait *entrer*. *Le couteau entre facilement dans le beurre.* - Fig. X *entre / rentre* dans Y *comme dans du beurre* : X *entre* facilement dans Y.

— Les différentes parties d'un tube télescopique, objet RÉTRACTABLE, *rentrent*, syn. S'EMBOÎTENT, les unes dans les autres.

— Y est un mélange : *Le coton entre dans la composition de ce tissu. – Le soufre n'entre pas dans la composition de ce produit.*

5) X abstrait *entre* dans Y abstrait.

— X, de l'argent, *entre* en caisse quand on le touche, *sort* quand on le dépense. *Le comptable enregistre les entrées et les sorties de fonds dans l'entreprise. – Il a eu des rentrées d'argent ce mois-ci.*

— X abstrait *entre / rentre* dans Y, la tête, la mémoire d'une personne, ou en *sort*. *Marie prépare un examen d'histoire mais les dates n'entrent pas dans sa tête : elle ne les retient pas. – L'instituteur s'efforce de faire entrer la leçon de calcul dans la tête de ses élèves : il s'efforce de la leur faire comprendre. – Ce que tu m'avais demandé m'est sorti de la tête*, syn. *de la mémoire / de l'esprit / de l'idée* : je l'ai oublié. - Max *a une idée qui ne lui sort plus de la tête* : il ne cesse d'y penser. - *Ça entre par une oreille et ça ressort par l'autre* : les paroles ne sont pas enregistrées.

— X abstrait *entre / rentre* dans Y abstrait. X *entre, n'entre pas* dans la catégorie Y : X n'appartient pas à cette catégorie. - X *entre, n'entre pas* dans les intentions, dans les projets de quelqu'un : X en fait PARTIE ou non. - X *entre / rentre, ou n'entre pas* dans Y, total, calcul, syn. X *entre* ou *n'entre pas* en ligne de compte, en compte : il est pris ou non en considération.

— Max *introduit* X dans Y. *Les Encyclopédistes ont introduit de nouvelles idées dans la société du XVIII<sup>e</sup> s.*

### IV. Napoléon est *entré* dans l'Histoire.

1) X *entre, rentre* dans / *sort* de Y abstrait.

*Le doute, le soupçon entre dans l'esprit, le cœur.* - Un homme exceptionnel ou une action d'éclat *est entré(e) dans l'Histoire, dans la légende*. - X *entre* dans les vues de quelqu'un : X fait partie de ses projets.

2) Max *sort* de son rôle : il s'occupe de ce qui ne le regarde pas, syn. il OUTREPASSE ses prérogatives, cela *sort* de sa compétence. - X *sort* de l'ordinaire : X est extraordinaire, inhabituel ou bizarre.

— Max *rentre* dans les bonnes grâces de quelqu'un : il retrouve son estime après l'avoir perdue. - *Tout est rentré dans l'ordre* : l'état normal est rétabli, X revient à la situation normale.

3) X *sort* de Y, VIENT ou PROVIENT de Y.

— Max *sort* d'une famille modeste, syn. il *n'est pas sorti de la cuisse de Jupiter*. - *Cet homme manque d'éducation, d'instruction ! D'où sort-il ?* - Max *est fier de sortir d'une grande école, de l'université*. - *Cette robe sort* de chez un grand couturier.

— X abstrait *RÉSULTE* de Y : il *n'est rien sorti de ces recherches*. - *Il ne sort rien de bon de tout cela.*

4) X **sort** : devient visible, PUBLIC. *Le livre va sortir*, syn. PARAÎTRE. - *L'éditeur sort* (syn. PUBLIE) *un livre par an*. - *Éric joue toujours le numéro sept, parce qu'il sort souvent à la roulette*. - *C'est le numéro sortant*, syn. GAGNANT. - *Ce sujet sort souvent à l'examen*.

— *Les couleurs ressortent bien sur un fond blanc ou noir*. - Y fait ressortir X : le met en évidence, en valeur. *Le bleu de la chemise fait ressortir le bleu de ses yeux*. - Fig. *De la réunion du conseil d'administration, il est ressorti que l'entreprise court à la faillite*. - *Cette étude fait ressortir que la pollution de l'air augmente en hiver*.

#### V. Jean mange des tomates en entrée.

1) X est l'**entrée**, le COMMENCEMENT de Y ; X est la **sortie**, la FIN de Y.

— Y lieu sur un trajet. *L'entrée et la sortie d'un tunnel*. - *L'entrée et la sortie de la ville*.

— Y temporel. *La rentrée et la sortie des classes*. - *Nous sortons du XX<sup>e</sup> siècle et nous entrons dans le troisième millénaire*. - *Jeannot va entrer dans sa dixième année*. - *On sort de l'enfance, on entre dans la vieillesse*.

— L'**entrée** est le premier plat du repas, syn. les HORS-D'ŒUVRE. *Une entrée de crudités*.

— Y déroulement d'un processus : une **entrée** en matières, syn. une **introduction**.

— Une **entrée de dictionnaire** est le mot en gras qui constitue le titre de chaque article.

— Loc. adv. *d'entrée* : tout d'abord. - *D'entrée de jeu* : dès le début. - *À la sortie* : à la fin, au bout du compte.

2) X **entre** dans Y état physique ou mental : il COMMENCE à être dans l'état Y ; X **sort** de Y : il CESSE d'être dans l'état Y. Max *entre dans une rage folle*. - Max *entre en transes*. - X liquide *entre en ébullition* : commence à bouillir. Fig. Max se met en colère. - Max *entre en conflit / en guerre contre quelqu'un*. - Max *entre en convalescence* : il commence à se rétablir. - Max *sort de maladie* : il vient d'être malade. - Max *sort du coma*.

3) Max **entre** dans Y profession, condition sociale, il DÉBUTE dans Y, ant. il QUITTE Y. Max *entre dans la diplomatie / à l'université / dans la Fonction Publique / dans le privé / chez Renault*. - Max *entre en religion / dans les ordres / au couvent*. - Max *entre au service de quelqu'un comme domestique*. - Max *entre dans la vie* : Max fait ses DÉBUTS dans le monde des adultes. - Max *entre dans le monde* syn. fait son **entrée** dans le monde : Max fait ses débuts dans la bonne société.

— Max *entre dans* Y organisation, groupe, commence à faire partie de Y. Max *entre dans un parti politique*. - *En se mariant, Jean est entré dans une famille de diplomates*.

— Max *entre dans* Y activité, action : Max commence à participer à Y. Max *entre dans une affaire, un complot, dans la danse, dans le jeu*.

— Loc. *entrer en* + nom : X commence son action, commence à faire effet. Max *entre en guerre*. - Max *entre en relations, en rapports avec quelqu'un*. - Max *entre en possession d'un objet*. - X quelconque *entre en action, en vigueur, en exercice, en fonction, en jeu*. - *La nouvelle loi est entrée en vigueur*.

— Max **sort** de faire l'action Y : il vient juste de FINIR Y. Max *ne veut plus de café : il sort d'en prendre*. - Max *sort du travail, de table*. - Loc. *au sortir de* + nom, syn. *à la fin de*.... *Au sortir d'un entretien*.